

Bundesbeschluss über die Immobilien des VBS für das Jahr 2014

vom 4. Dezember 2014

*Die Bundesversammlung der Schweizerischen Eidgenossenschaft,
gestützt auf Artikel 60 Absatz 1 der Bundesverfassung¹,
nach Einsicht in die Botschaft des Bundesrates vom 6. Juni 2014²
(Immobilienbotschaft VBS 2014),
beschliesst:*

Art. 1 Grundsatz

Den Investitionen in Immobilien nach der Immobilienbotschaft VBS 2014 vom 6. Juni 2014 wird zugestimmt.

Art. 2 Der Ausgabenbremse unterstellte Verpflichtungskredite

¹ Für die im Anhang verzeichneten Vorhaben in Payerne und in Bure sowie den Rahmenkredit gemäss Ziffer 2.3 der Immobilienbotschaft VBS 2014 wird ein Gesamtkredit von 409,90 Millionen Franken bewilligt.

² Für Zumieten inklusive Ausbau, die nur kurzfristig planbar und rasch umzusetzen sind, wird ein im Anhang aufgeführter Rahmenkredit «Zumiete inkl. Ausbau» von 30 Millionen Franken bewilligt.

Art. 3 Voranschlagskredite

Der jährliche Investitions- und Mietbedarf ist in den Voranschlag aufzunehmen.

Art. 4 Verschiebungen innerhalb des Gesamtkredits

¹ Das Eidgenössische Departement für Verteidigung, Bevölkerungsschutz und Sport VBS («armasuisse Immobilien») wird ermächtigt, Verschiebungen vorzunehmen zwischen:

- a. den einzelnen Verpflichtungskrediten nach Artikel 2 Absatz 1;
- b. den einzelnen Verpflichtungskrediten und dem Rahmenkredit nach Artikel 2 Absatz 1.

² Mittels Kreditverschiebungen dürfen die drei Verpflichtungskredite insgesamt je um höchstens 5 Prozent erhöht werden.

¹ SR 101

² BBl 2014 4885

Art. 5 Schlussbestimmung

Dieser Beschluss untersteht nicht dem Referendum.

Nationalrat, 22. September 2014

Der Präsident: Ruedi Lustenberger
Der Sekretär: Pierre-Hervé Freléchoz

Ständerat, 4. Dezember 2014

Der Präsident: Claude Hêche
Die Sekretärin: Martina Buol

Verzeichnis der Verpflichtungskredite

	Mio. Franken
Verpflichtungskredite	
Payerne VD, Flugplatz, Neubau «Complexe des opérations» und Heizzentrale (Vorhaben-Nr. DNA-A/3313) <i>(Ziff. 2.1 der Botschaft)</i>	81,400
Bure JU, Waffenplatz, Gesamtanierung 2. Etappe (Vorhaben-Nr. DNA-A/2165) <i>(Ziff. 2.2 der Botschaft)</i>	38,500
Zwischentotal	119,900
Rahmenkredit <i>(Ziff. 2.3 der Botschaft)</i>	290,000
Total Gesamtkredit «Immobilien VBS»	409,900
Rahmenkredit «Zumiete inkl. Ausbau» <i>(Ziff. 3 der Botschaft)</i>	30,000
Total Verpflichtungskredite	439,900

